MARLEY

REDEMPTION ANC 2

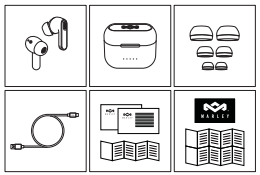
QUICK START GUIDE

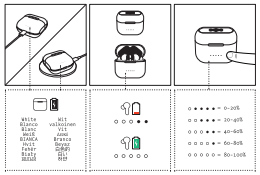
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
GUÍA DE INICIO RÁPIDO
GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO
KURZANLEITUNG
SNELSTARTGIDS
クイックスタート ガイド
快捷使用說明
빠른 시작 가이드

DOWNLOAD THE APP

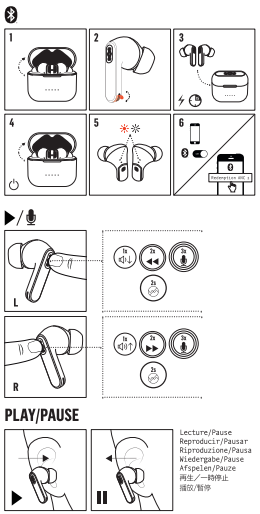
Télécharger l'application / Descargar la app / Scaricare l'App / App herunterladen / Download de app (applicatie) / アプリをダウンロード / 下载APP / 앱 다운로드

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

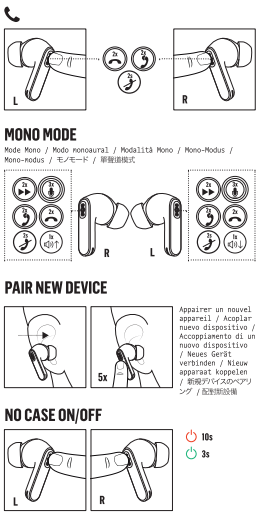




Redemption ANC 2 / Bluetooth® Earbuds



Quick Start Guide



MONO MODE

Mode Mono / Modo monoaural / Modalità Mono / Mono-Modus / Mono-modus / モノモード / 单聲道模式

PAIR NEW DEVICE

Appairer un nouvel appareil / Acoplar nuevo dispositivo / Accoppiamento di un nuovo dispositivo / Neues Gerät verbinden / Nieuw apparaat koppelen / 新規デバイスのペアリング / 配对新设备

NO CASE ON/OFF

10s
3s

Quick Start Guide

PLAY/PAUSE

Lecture/Pause
Reproducir/Pausar
Riproduzione/Pausa
Wiedergabe/Pause
Afspelen/Pauze
再生/一時停止
播放/暂停

Quick Start Guide

1. Initial Set Up & Pairing:
• Open Case.
• Remove earbuds and remove paper film from the bottom.
• Place earbuds back into charging case and leave closed for 15 minutes before first pair.
• Remove earbuds from the charging case and they will automatically go into pairing mode indicated by alternating red/white flashing on one of the earbuds.
• Select **"Redemption ANC 2"** from your device's Bluetooth® menu.
• Once paired, simply removing earbuds from the case will automatically pair to your device
• Download the House of Marley app on your devices app store for added functionality.

2. Battery Life:
Tap case to check battery level. LEDs on case will indicate status.

3. Force pair to New Device:
• Open case lid and place earbuds in ears, tap either earbud 5 times, the pairing mode will sound and alternating red/white LED on earbud will begin.

4. Reset Earbuds to Factory Settings:
• Remove earbuds from case. Press and hold on each earbud for 10 seconds to force earbud to power off (3 red flashes will indicate power off).
• Wait 10 seconds
• Press and hold on both earbuds until white/red flashing is showing, continue to hold until earbuds flash red 3 tines and power off.
• Return earbuds to case and close lid.
• Upon opening charging case, earbuds will be reset to factory settings.

---

1. Installation initiale et appairage:
• Ouvrez l'étui.
• Retirez les écouteurs et ôtez le film papier au fond de l'étui.
• Remettez les écouteurs dans l'étui de charge et laissez ce dernier fermé pendant 15 minutes avant le premier appairage.
• Retirez les écouteurs de l'étui de charge; ils passent alors automatiquement en mode d'appairage, comme l'indique le voyant clignotant rouge/blanc sur l'un des écouteurs.
• Sélectionnez **« Redemption ANC 2 »** dans le menu Bluetooth® de votre appareil.
• Une fois l'appairage initial effectué, il suffit de sortir les écouteurs de l'étui pour qu'ils soient automatiquement appairés à votre appareil.
• Télécharger l'application House of Marley sur le magasin d'applications de votre appareil pour davantage de fonctionnalité.

2. Durée de vie des piles:
Tapez sur l'étui pour voir l'état des piles. Les voyants sur l'étui indiquent l'état des piles

3. Forcer l'appairage vers un nouvel appareil:
• Ouvrez le couvercle de l'étui et placez les écouteurs dans les oreilles. Tapez l'un des écouteurs cinq fois pour activer le mode d'appairage. Un signal sonore se fait entendre et le voyant DEL s'allume alternativement en rouge et en blanc.

4. Réinitialiser les écouteurs aux paramètres d'usine:
• Retirez les écouteurs de l'étui. Appuyez sur chaque écouteur pendant 10 secondes pour forcer leur arrêt (le voyant rouge clignote trois fois pour indiquer l'arrêt).
• Attendez 10 secondes.
• Appuyez sur les deux écouteurs et maintenez la pression jusqu'à ce que le voyant clignote en blanc et en rouge; continuez à maintenir la pression jusqu'à ce que le voyant rouge clignote trois fois et que les écouteurs s'éteignent.
• Placez les écouteurs dans l'étui et fermez le couvercle.
• À l'ouverture de l'étui de charge, les écouteurs seront réinitialisés aux paramètres d'usine.

---

1. Configuración inicial y acoplamiento:
• Abra el estuche.
• Saque los audífonos y retire la tira de papel del fondo.
• Vuelva a colocar los audífonos en el estuche de carga y déjelo cerrado durante 15 minutos antes del primer acoplamiento.
• Saque los audífonos del estuche de carga y éstos se pondrán automáticamente en modo de acoplamiento, lo cual se indica con un parpadeo alternado rojo/blanco en uno de los audífonos.
• Seleccione **"Redemption ANC 2"** en el menú Bluetooth® de su dispositivo.
• Una vez acoplados, con solo sacar los audífonos del estuche, éstos se acoplarán a su dispositivo
• Descargue la app House of Marley en la tienda de apps de su dispositivo para tener una mayor funcionalidad.

2. Vida de la batería:
Toque el estuche para revisar el nivel de la batería. Los LED en el estuche indicarán su estado.

3. Acoplamiento forzado a nuevo dispositivo:
• Abra la tapa del estuche y coloque los audífonos en los oídos, toque cualquiera de los audífonos 5 veces; el modo de acoplamiento sonará y la luz LED empezará a parpadear rojo/blanco en forma alternada.

4. Reinicie los audífonos en su configuración de fábrica:
• Saque los audífonos del estuche. Oprima y mantenga presionado cada audífono durante 10 segundos para forzar al audífono a apagarse (3 parpadeos rojos indicarán el apagado).
• Espere 10 segundos
• Oprima y mantenga presionados ambos audífonos hasta que aparezca el parpadeo blanco/rojo; siga presionándolos hasta que los audífonos parpadeen de color rojo 3 veces y se apaguen.
• Regrese los audífonos al estuche y cierre la tapa.
• Al abrir el estuche de carga, los audífonos restablecerán su configuración de fábrica.

---

1. Impostazione iniziale e collegamento:
• Aprire la scatola.
• Estrarre gli auricolari e rimuovere la pellicola di carta dal fondo.
• Rimettere gli auricolari nella scatola di carica e lasciarla chiusa per 15 minuti prima del collegamento iniziale.
• Estrarre gli auricolari dalla scatola di carica. Entreranno automaticamente in modalità di collegamento indicata dalla spia lampeggiante alternativamente rossa/bianca su uno degli auricolari.
• Selezionare "Redemption ANC 2" dal menu Bluetooth® del dispositivo.
• Una volta completato l'accoppiamento, basta estrarre gli auricolari dalla scatola per collegarli automaticamente al dispositivo.
• Scaricare l'app House of Marley dall'app store del dispositivo per altre funzioni.

2. Durata della batteria:
Toccare la scatola per controllare il livello della batteria. Le spie sulla scatola indicano il livello.

3. Accoppiamento forzato a un nuovo dispositivo:
• Aprire il coperchio della scatola e inserire gli auricolari nelle orecchie, toccare uno degli auricolari 5 volte, la modalità di collegamento enette un segnale acustico e una spia inizia a lampeggiare alternativamente rossa/bianca.

4. Ripristinare le impostazioni predefinite degli auricolari:
• Estrarre gli auricolari dalla scatola. Premere e mantenere premuto ciascun auricolare per 10 secondi per forzare lo spegnimenti dell'auricolare (3 lampeggiamenti rossi indicheranno lo spegnimento).
• Attendere 10 secondi
• Premere e mantenere premuti entrambi gli auricolari fino a quando non inizia a lampeggiare la spia bianca/rossa, continuare a premere fino a quando la spia non lampeggia rossa 3 volte e gli auricolari si spengono.
• Rimettere gli auricolari nella scatola e chiudere il coperchio
• All'apertura della scatola di carica, gli auricolari ritornano alle impostazioni predefinite.

---

1. Ersteinrichtung und Pairing:
• Behälter öffnen.
• Ohrhörer herausnehmen und Papierfolie an der Unterseite entfernen.
• Ohrhörer wieder in den Ladebehälter legen und vor dem ersten Pairing 15 Minuten geschlossen lassen.
• Ohrhörer aus den Ladebehälter nehmen. Sie werden automatisch in den Pairing-Modus versetzt. Dies wird durch abwechselndes Rot-Weiß-Blinken an einen der Ohrhörer angezeigt.
• **„Redemption ANC 2"** im Bluetooth®-Menü Ihres Geräts wählen.
• Nach dem Verbinden die Ohrhörer aus dem Behälter nehmen, wodurch sie automatisch mit Ihren Gerät verbunden werden.
• Für zusätzliche Funktionen die House of Marley-App im App-Laden Ihres Geräts herunterladen.

2. Batterielebensdauer:
Auf den Behälter tippen, um den Batteriestand zu überprüfen. Die LEDs auf dem Behälter zeigen den Status an

3. Koppeln mit einem neuen Gerät erzwingen:
• Den Behälterdeckel öffnen und die Ohrhörer in die Ohren stecken. Fünfmal auf einen der Ohrhörer tippen. Der Pairing-Modus wird mit einem Ton angezeigt und an Ohrhörer blinkt die rot-weiße LED.

4. Zurücksetzen der Ohrhörer auf die Werkseinstellungen:
• Die Ohrhörer aus den Behälter nehmen. Jeden Ohrhörer 10 Sekunden lang drücken, um die Ohrhörer auszuschalten (dreimaliges rotes Blinken zeigt an, dass er ausgeschaltet ist).
• 10 Sekunden lang warten.
• Auf die beiden Ohrhörer drücken, bis sie Rot-Weiß blinken. Weiterhin drücken, bis die Ohrhörer dreimal Rot blinken und abgeschaltet werden.
• Die Ohrhörer wieder in den Ladebehälter legen und den Deckel schließen.
• Rein Öffnen des Ladebehälters werden die Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zugesetzt.

---

1. Eerste installatie en koppeling:
• Open de oplader.
• Verwijder de oordopjes en verwijder de papierlaag van de boden.
• Plaats de oordopjes terug in de oplader en laat deze 15 minuten dicht zitten voordat u ze voor het eerst gaat koppelen.
• Verwijder de oordopjes uit de oplader en ze gaan automatisch in de koppelmodus, dit wordt aangegeven door afwisselend rood/wit knipperen op een van de oordopjes.
• Selecteer **"Redemption ANC 2"** in het Bluetooth®-menu van uw apparaat.
• Eenmaal gekoppeld, worden ze automatisch gekoppeld met uw apparaat door ze uit de oplader te verwijderen
• Download de House of Marley-app in de app store van uw apparaat voor extra functionaliteit.

2. Levensduur van de batterij:
Tik op de oplader om het niveau van de batterij te controleren. De LED's op de oplader geven de status aan.

3. Forceer koppeling net nieuw apparaat:
• Open de deksel van de oplader en plaats de oordopjes in de oren, tik 5 keer op een van beide oordopjes, de koppelmodus zal klinken en de rood/witte LED zal afwisselend beginnen te knipperen op de oordopjes.

4. Oordopjes opnieuw instellen naar fabrieksinstellingen:
• Verwijder de oordopjes uit de oplader. Houd elk oordopje gedurende 10 seconden ingedrukt om het oordopje uit te schakelen (3 keer rood knipperen geeft aan dat het oordopje is uitgeschakeld).
• Wacht 10 seconden
• Houd beide oordopjes ingedrukt totdat wit/rood knipperen wordt getoond, blijf ze ingedrukt houden totdat de oordopjes 3 keer rood knipperen en ze uitschakelen.
• Stop de oordopjes terug in de oplader en sluit het deksel.
• Als u de oplader opent, worden de oordopjes teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Quick Start Guide

REDEMPTION ANC 2

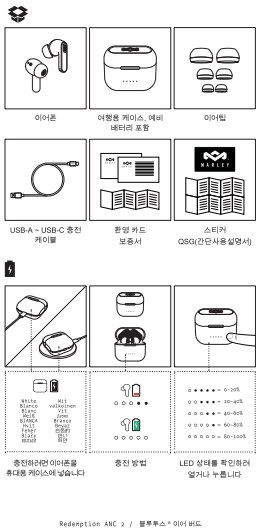
QUICK START GUIDE

TheHouseofMarley.com

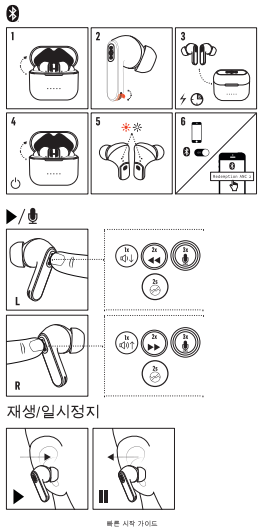
BOB MARLEY™
MARLEY™
BOBMARLEY.COM

©Fifty-Six Hope Road Music Ltd., 2011-2021.
Right of Publicity and Persona Rights,
Fifty-Six Hope Road Music Ltd. (SM-00033)

Marley, the Marley logo, Bob Marley and the Bob Marley logo are registered trademarks of Fifty-Six Hope Road Music Limited and are used under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The House of Marley is under license.



Redemption ANC 2 / 블루투스 ® 이어 버드



빠른 시작 가이드

빠른 시작 가이드

1.初回セットアップとペアリング
・ケースを開きます
・イヤホンを取り出し、底の 紙フィルムを剥がします
・イヤホンをケースに戻し、初回ペアリングの前に15分間蓋を閉じて待ちます。
・イヤホンをケースから取り出すと、自動的にペアリングモードになり、イヤホンのひとつのLEDが赤と 白に点滅します。
・使用するデバイスの Bluetooth メニューより "Redemption ANC 2" を選びます
・ペアリングが終われば、次回からはケースから取り出すだけで自動的にデバイスとペアリングされるようになります。
・使用するデバイスのアシストアからHouse of Marley アプリをダウンロードして追加機能をお楽しみください。

2.電池の残量：
充電状態をチェックするにはケースをタップします。LED が充電状態を表示します。

3.新規デバイスのペアリング：
・ケースの蓋を開き、イヤホンを耳に装着してから左右どちらかのイヤホンを 5 回タップします。ペアリングモードになり、音が流れ、LEDは赤と白に点滅します。

4.出荷時設定へのイアバッドのリセット：
・イヤホンをケースから取り出します。両方のイヤホンを 10 秒間長押しして電源をオフにします (LEDは赤く3回点滅します。
・10 秒間待ちます。
・両方のイヤホンのLEDが、赤と白に点滅を開始するまで長押しし、さらに 3 回赤く点滅するまで長押しして、電源をオフにします。
・イヤホンをケースに戻し蓋を 閉めます。
・ケースを開くと、イヤホンは自動的に出荷時設定にリセットされます。

1. 初始設定和配對：
• 打開機盒
• 取出耳機並移去底部的紙膜，
• 在第一次配對之前，將耳機放回充電盒，關上盒蓋，等候15分鐘，
• 將耳機取出充電盒時，其中一隻耳機交替閃爍紅、綠LED燈，表示耳機自動進入配對模式，
• 在您的設備藍牙菜單中選"Redemption ANC 2"。
• 第一次配對以後，今後耳機移出充電盒將將自動配對，
• 為獲取更多功能，將House of Marley APP下載至您的設備。

2. 電池電量：
輕拍充電盒查看電量，充電盒上的LED燈將顯示電池狀態量。

3. 轉接到新設備：
• 打開盒蓋，戴上耳機，輕敲任一耳機5次，耳機進入配對狀態，此時耳機將發出提示音，LED燈並交替閃爍紅、白顏色。

4. 重置耳機到出廠狀態：
• 將耳機取出機盒，關閉耳機時，按壓耳機10秒，耳機關閉前，紅色LED燈閃爍3次，
• 等候10秒，
• 按壓兩個耳機至白、紅LED燈交錯閃爍，繼續按住耳機直至耳機紅色LED燈閃爍3次，耳機關閉，
• 將耳機放回充電盒至上並蓋 。
• 再次打開充電盒蓋時，耳機將被重置回出廠狀態 。

1.초기 설정:
• 케이스를 엽니다.
• 이어폰을 꺼내고 아래쪽의 종이 필름을 제거합니다.
• 케이스에 이어폰을 넣습니다.
• 페어링을 처음 하기 전에는 이어폰을 담힌 케이스에 15분간 그대로 둡니다.
• 충전 케이스에서 이어폰을 꺼냅니다. 이어폰이 자동으로 페어링 모드로 전환합니다. Bluetooth® 메뉴에서 "Redemption ANC 2"을 선택합니다.

2.배터리 수명:
케이스를 눌러 배터리 및 배터리의 LED 상태를 확인합니다.

3.기기에서 페어링 해제:
기기에서 이어폰의 페어링을 해제하려면 버튼을 5회 누릅니다. 이어폰의 페어링이 해제되고 다른 기기와 페어링할 준비가 됩니다.

4.Bluetooth® 재설정 (공장초기화):
• 왼쪽 및 오른쪽 이어폰의 버튼을 10 초간 길게 눌러서 이어폰을 끕니다.
• 10초 정도 기다린 후에 양쪽 이어폰의 버튼을 빨간 LED와 이트가세번 깜박일 때까지 길게 누릅니다.
• 이어폰을 케이스에 다시 넣고 뚜껑을 닫습니다.
• 충전 케이스를 덮면 이어폰이 공장 설정으로 초기화됩니다.

Full instruction and warranty details can be found at
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Para obtener libro de instrucciones, detalles de garantía y excepciones, visite
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Pour les informations complètes et les exceptions, rendez-vous sur
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Weitere Informationen und Ausnahmen erhalten Sie hier
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Per maggiori informazioni visitare il sito
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Komplette anvisninger og oplysninger om garanti kan findes på
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Teljes útmutató és garanciainformációkat: **https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books**

Pełna instrukcja i warunki gwarancji są dostępne na stronie:
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Úplné pokyny a detaily záruky nájdete na
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Правила и условия гарантии полностью изложены по адресу
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

De volledige handleiding en garantiegegevens kunnen hier worden gevonden:
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Fullstendige instruksjoner og garantidetaljer kan finnes på
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Täydelliset ohjeet ja takuu löytyvät osoitteesta
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Fullständiga instruktioner och garantiinformation finns på
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Μπορείτε να βρείτε πλήρεις οδηγίες και λεπτομέρειες για την εγγύηση στη διεύθυνση
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Instruções completas e informações da garantia podem encontrar-se em
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

Talimat ve garanti detaylarının tamamına adresinden erişilebilir
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

如需查看完整说明和质保详情，请访问
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

如需完整說明與保固詳情，請查閱
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books

取扱説明書の全文および保証内容の詳細は、
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books
をご覧ください。

자세한 설명과 품질보증서 세부사항은
https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books
에서 확인할 수 있습니다.

COMPLIANCE INFO

Conformité / Conformidad / Beachtung / Conformità / Nalevingsinformatie / 合規信息 / 규정 준수 정보 / コンプライアンス情報

REDEMPTION ANC 2

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING:
For Australia and New Zealand for charging this equipment, only use Australian approved detachable power supply unit with the output ratings of 5V DC, 500 mA.

FCC RF EXPOSURE STATEMENT:
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
CAUTION!
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISEDC STATEMENT: This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ISEDC RF EXPOSURE STATEMENT:
The device is compliant with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA).

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

LE PRÉSENT APPAREIL EST CONFORME
Ce produit est conforme aux limites d'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir les informations concernant l'exposition aux radiofréquences et la conformité.

Ces exigences définissent la limite de SAR à 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée est retenue en vertu de cette norme lors de la certification du produit pour utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

BATTERY REPLACEMENT STATEMENT IN EUROPE
Your Redemption ANC 2 includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Consumer Relations who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.
CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type
– replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
– disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

BATTERY DIRECTIVE
This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE EXPLANATION
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, FKA Brands Ltd, declares that this radio equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

FR REDEMPTION ANC 2

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DÉCLARATION ISEDC
Le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil nedoit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet appareil numérique de classe b est conforme à la norme nmb - 003 du canada.

REMPLACEMENT DES PILES
Votre enceinte Redemption ANC 2 comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de recharge, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS
Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

EXPLICATION WEEE
Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne.
L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

FKA Brands Ltd déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à
www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

NL REDEMPTION ANC 2

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

BATTERIJEN VERVANGEN
De Redemption ANC 2 komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN
Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

UITLEG OVER AEEA
Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Hierbij verklaart FKA Brands Ltd. dat deze radioapparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van Directive 2014/53/EU. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

IT REDEMPTION ANC 2

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Il tuo sistema Redemption ANC 2 include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE
Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Con la presente, FKA Brands Ltd dichiara che l'apparecchiatura radio in oggetto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/EU. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

SP REDEMPTION ANC 2

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

REEMPLAZO DE BATERÍAS
Su Redemption ANC 2 incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS
Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

EXPLICACIÓN RAEE
Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Por la presente, FKA Brands Ltd declara que este dispositivo de radio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/EU. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

FIN REDEMPTION ANC 2

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET:

AKUN VAIHTO
Redemption ANC 2 -kaiuttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI
Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-SELITYS
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EUmaassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä.

FKA Brands Ltd. vakuuttaa, että tämä radiolaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

DE REDEMPTION ANC 2

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

BATTERIEWECHSEL
Ihr Redemption ANC 2 enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

BATTERIE RICHTLINIE
Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

WEEE-ERKLÄRUNG
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.
Am Ende der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen.
Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in Ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen.
Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen.
Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.
https://tinyurl.com/GermanyWEEE
Hiermit erklärt die FKA Brands Ltd., dass dieses Funkgerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU geliefert wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

TR REDEMPTION ANC 2

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK.

PİL DEĞİŞTİRME
Redemption ANC 2'inızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

PIL DIREKTIFI
Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

WEEE AÇIKLAMASI
Bu işaret bu üründen AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.

İş bu vesileyle, FKA Brands Ltd. bu telsiz ekipmanının 2014/53/EU Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

SV REDEMPTION ANC 2

LÄS ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

BYTE AV BATTERI
Din Redemption ANC 2 inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytetjänst utanför garantin.

BATTERIFÖRESKRIFT
Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

WEEE-FÖRKLARING
Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.
Härmed deklarerar FKA Brands Ltd att denna radioutrustning är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU. En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

RU REDEMPTION ANC 2

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ
Динамик Redemption ANC 2 содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ
Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

ПОСЛЕДНИЕ WEEE
Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.
Компания FKA Brands Ltd настоящим подтверждает соответствие данного радиооборудования основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/EU. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу:
www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

DK REDEMPTION ANC 2

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

UDSKIFTNING AF BATTERI
Din Redemption ANC 2 indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice,
som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

BATTERIDIREKTIV
Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE FORKLARING
Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

FKA Brands Ltd erklærer hermed, at dette radioudstyr efterlever de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2014/53/EU. En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

NO REDEMPTION ANC 2

LES ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

SKIFTE BATTERI
Redemption ANC 2 enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det ufortsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

BATTERIDIREKTIV
Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE FORKLARING
Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsseppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller mennneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallsbtamming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser.
FKA Brands Ltd, erklærer herved at dette radioutstyret samsvarer med nødvendige krav og andre relevante forholdsregler i direktiv 2014/53/EU. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

EL REDEMPTION ANC 2

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Το ηχείο Redemption ANC 2 περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΗΕ
Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Με το παρόν, η FKA Brands Ltd δηλώνει ότι αυτός ο ασύρματος εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση
www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

CZ REDEMPTION ANC 2

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ.

VÝMĚNA BATERIE
Jednotka Redemption ANC 2 obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

POKYNY K BATERII
Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odevzdejte na určeném sběrném místě.

VYSVĚTLENÍ OEEZ
Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného zničitelení životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem.
Společnost FKA Brands Ltd tímto prohlašuje, že toto rádiové vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

HU REDEMPTION ANC 2

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT. ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL EZEKET.

AZ AKKUMLÁTOR CSERÉJE
A Redemption ANC 2 újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne egy csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

WEEE-MAGYARÁZAT
Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

A FKA Brands Ltd. kijelenti, hogy ez a rádióberendezés eleget tesz a 2014/53/EU irányelv szükséges követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

PT REDEMPTION ANC 2

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE

ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

O seu Redemption ANC 2 inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE ÀS PILHAS

Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

EXPLICAÇÃO DA REEE

Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Desta forma, o FKA Brands Ltd, declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos essenciais outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/EU. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

SK REDEMPTION ANC 2

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY USCHOVAJTE NA NAHLIADNUTIE V BUDÚCNOSTI.

VÝMENA BATÉRIE

V reproduktore Redemption ANC 2 sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

POKYNY OHĽADNE BATÉRIE

Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

WEEE POPIS

Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredie alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov.

Spoločnosť FKA Brands Ltd. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami Smernice 2014/53/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

PL REDEMPTION ANC 2

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

WYMIANA BATERII

Głośnik Redemption ANC 2 został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymiany baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

DYREKTYWA DOT. BATERII

Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

OBJAŚNIENIE WEEE

Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany.

Niniejszym firma FKA Brands Ltd oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU. Kopie Deklaracji zgodności można uzyskać pod **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

BG REDEMPTION ANC 2

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: БАТЕРИИТЕ (КУТИЯТА С БАТЕРИИ ИЛИ ПОСТАВЕНИТЕ БАТЕРИИ) НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗЛАГАТ НА ПРЕКАЛЕНО ЗАТОПЛЯНЕ КАТО СЛЪНЧЕВА ТОПЛИНА, ОГЪН ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ. ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ АКО БАТЕРИЯТА НЕ Е ПОСТАВЕНА ПРАВИЛНО. ЗАМЕНЕТЕ ЕДИНСТВЕНО СЪС СЪЩИЯ ИЛИ С ПОДОБЕН ВИД.

ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА:

Вашият Redemption ANC 2 включва зареждащи се батерии, предназначени да издържат през целия живот на продукта. В малко вероятния случай, когато се наложи замяна на батерията, моля свържете се с отдела за клиентско обслужване, който ще Ви осигури информация за гаранцията и услугата за замяна на батерията извън гаранция.

ДИРЕКТИВА ЗА БАТЕРИЯТА

Този символ показва, че батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, защото съдържат вещества, които може да са опасни за околната среда и за здравето. Моля, изхвърляйте батериите на предназначените за тази цел места.

ОЕЕО ОБОЗНАЧЕНИЕ

Това маркиране показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в границите на ЕС. За предотвратяване на евентуална щета за околната среда или за човешкото здраве поради безконтролно изхвърляне на боклука, рециклирайте го отговорно, за да съдействате за екологичната многократна употреба на материалните ресурси.

С настоящето, FKA Brands Ltd, декларира, че това радиосъоръжение ев съответствие на основните изисквания и на други необходими условия на Директива 2014/53/EU. Копие от Декларацията за съответствие може да бъде получено от **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

RO REDEMPTION ANC 2

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Difuzorul Redemption ANC 2 include un acumulator conceput să reziste pe toată durata de viață a produsului. În cazul improbabil în care ați fi obligat să înlocuiți acumulatorul, contactați Serviciul Clienți care vă va informa cu privire la garanția produsului dumneavoastră și la înlocuirea acumulatorului după expirarea garanției.

DIRECTIVA PRIVIND BATERIILE ȘI ACUMULATORII

Acest simbol indică faptul că nu este permis să se arunce bateriile și acumulatorii cu deșeurile menajere deoarece conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății. Vă recomandăm să predați bateriile și acumulatorii uzați la punctele de colectare puse la dispoziție.

EXPLICAȚIA DEEE

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibile prejudicii asupra mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l cu responsabilitate pentru a favoriza reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

FKA Brands Ltd declară că acest dispozitiv radio este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Un exemplar al Declarației de conformitate poate obținut de la **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

AR REDEMPTION ANC 2

قراءة كل الإرشادات وفهمها قبل استخدام المنتج وحفاظ والاحتفاظ بها للرجوع إليها.

استبدال البطارية

يحتوي نظام Redemption ANC 2 على بطارية قابلة لإعادة الشحن مصممة لتستمر لالستمرار على مدار عمر المنتج. في حالة احتياج البطارية لتبديل، وهو أمر بعيد الاحتمال، يرجى الاتصال بخدمة العملاء حيث يمكنك الحصول على التفاصيل حول خدمة استبدال البطارية داخل الضمان أو خارجه.

تعليمات البطارية

يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية. التخلص على نحو غير سليم يضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.

مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع الدول الأعضاء الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للسيطرة، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد.

نقر FKA Brands Ltd بموجبه أن هذا الجهاز اللاسلكي يأتي متوافقا مع المتطلبات الأساسية وغيره من الأحكام ذات الصلة من الأمر الإرشادي ٢٠١٤/٥٣/EU. ويمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة على

www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

CN REDEMPTION ANC 2

使用之前請閱讀所有指南並妥善保存以備未來參考

更換電池

Redemption ANC 2 隨帶一個可充電電池，設備使用期內無需更換電池。當您因某種特殊原因需要更換電池時，請與客服聯繫。客服人員將為您提供詳盡的保修期內和保修期後更換電池的服務說明。

廢舊電池的處理

此符號表示電池不得與家庭勤色一起丟棄，因為電池含有對環境和健康有害的成分，請將廢舊電池送至指定的收集處。

歐共體廢棄電子電器設備指南(WEEE)解釋

此標識表示在歐共體內本產品不得與家庭勤色一起丟棄，除控制的勤色丟棄有害環境或健康，必須避免，請盡力回收廢舊設備，使其持續得以再生利用。

FKA分銷有限公司在此聲明，此無線設備符合2014/53/EU指南的基本要求和其它相關條款。請訪問www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity以獲取合規聲明的副本。

NCC WARNING MESSAGE
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻 率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改 善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

ID REDEMPTION ANC 2

BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM PENGGUNAAN DAN SIMPAN PETUNJUK INI UNTUK RUJUKAN DI MASA MENDATANG.

PENGGANTIAN BATERAI

Redemption ANC 2 Anda mencakup baterai isi ulang yang dirancang untuk bisa dipakai selama masa pakai produk. Apabila Anda memerlukan baterai pengganti, hubungi Layanan Pelanggan yang akan memberikan detail tentang layanan baterai penggganti garansi dan di luar garansi.

ARAHAN BATERAI

Simbol ini menunjukkan bahwa baterai tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga karena mengandung zat yang dapat merusak lingkungan dan kesehatan. Buang baterai di tempat pengumpulan yang telah ditentukan.

PENJELASAN WEEE

Tanda ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga lain di seluruh UE. Untuk mencegah kemungkinan bahaya pada lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkendali, daur ulang produk ini secara bertanggung jawab untuk mempromosikan penggunaan kembali sumber daya bahan secara berkelanjutan.

FKA Brands Ltd dengan ini menyatakan bahwa peralatan radio ini mematuhi persyaratan penting dan ketentuan relevan lainnya dari Arahan 2014/53/EU. Salinan Pernyataan Kepatuhan bisa diperoleh dari **www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity**

KR REDEMPTION ANC 2

사용 전에 모든 지침을 읽고 이후 참조할 수 있도록 보관해 두십시오.

배터리 교체

Redemption ANC 2 에는 제품의 수명을 지속하도록 설계된 재충전 배터리가 포함되어 있습니다. 드물지만 배터리를 교체해야 하는 경우에는 고객 서비스 부서에 문의하여 보증 및 보증 외 배터리 교체 서비스에 대한 상세 정보를 확인하십시오.

배터리 지침

이 기호는 배터리가 환경 및 건강에 해를 끼칠 수 있는 물질을 함유하고 있으므로 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 배터리를 지정된 수거 장소에 버리십시오.

WEEE 설명

이 표시는 이 제품을 EU 전역에서 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안된다는 것을 나타냅니다. 통제되지 않은 쓰레기 폐기로 인해 환경이나 인체에 해를 끼치지 않도록 하려면 책임감을 갖고 재활용하여 물질 자원의 지속 가능한 재사용을 촉진하십시오.

FKA BRANDS LTD는 이 무선 장비가 DIRECTIVE 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언서(DECLARATION OF CONFORMITY) 사본은 www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity 에서 얻을 수 있습니다.

제12조 DGTSI 허가 없이 회사, 기업 또는 사용자는 주파수를 변경하거나 송전을 개선하기나 원래 특성은 물론 성능을 공인된 저전력 무선 주파수 장치로 바꿀 수 없습니다.

제14조 저전력 무선 주파수 장치는 항공기 보안에 영향을 미치거나 합법적 통신을 간섭해서는 안 됩니다. 이를 발견한 경우 사용자는 간섭을 하지 않을 때까지 즉시 작동을 중지해야 합니다. 앞서 말한 합법적 통신이라 함은 무선 통신이 전기통신법에 따라 작동된다는 뜻입니다. 저전력 무선 주파수 장치는 합법적 통신 또는 ISM 전파 방출 장치의 간섭에 민감해야 합니다.

인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력 무선기기/무선데이터통신시스템용 무선기기/EM-DE031 제조자 및 제조국가:
FKA Distributing Co., LLC / China
제조년월:2020-09
인증번호: R-C-DMV-EM-DE031
모델명 (Model): EM-DE031

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능 성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Full instruction and warranty details can be found at **http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks.**

Con el fin de evitar lesiones auditivas, se aconseja no escuchar a un volumen excesivamente alto durante un periodo prolongado. Para ver los detalles completos y las excepciones, consulte **http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks**

Afin d'éviter tout dommage auditif possible, ne pas écouter à un volume sonore élevé pendant une période prolongée. Pour les informations complètes et les exceptions, rendez-vous sur **http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks**

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum sehr hoch ein. Weitere Informationen und Ausnahmen erhalten Sie hier **http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks**

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio a livelli elevati di volume per lunghi periodi. Per tutti i dettagli e le eccezioni, visitare il sito **http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks**

Marley and the Marley logo are registered trademarks of Fifty-Six Hope Road Music Limited and the use of such marks by House of Marley is under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The House of Marley is under license.

Operating frequency band: 2402 – 2480MHz
CE BT Max Power Transmitted Power:
Left Ear:11dBm, Right Ear:11dBm

Distributed by
House of Marley, LLC,
3000 N. Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390.

Distributed in Australia by
HoMedics Australia Pty Ltd,
14 Kingsley Close,
Rowville, Victoria 3178.

Distributed in New Zealand by
CDB Media Ltd,
4 Lovell Court,
Albany, Auckland, New Zealand 0800 232 633

Imported into the UK by
FKA Brands Ltd, Tonbridge, TN110GP, UK.

Imported into the EU by
FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin 2. IE

QS-EMDE031

Right Earbud EM-DE031R
FCC ID: PVB-EMDE031R
IC:10613A-EMDE031R

210-161438

Left Earbud EM-DE031L
FCC ID: PVB-EMDE031L
IC: 10613A-EMDE031L

210-161327

Charging Case EM-DE031
FCC ID: PVB-EMDE031
IC:10613A-EMDE031

The chaging case should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body when it is charged.

EM-DE031

© 2021 House of Marley, LLC. All Rights Reserved.

Tonbridge, TN11 0DP, UK
29 Earlsfort Terrace, Dublin 2. IE